



FLÄCHEN-
DESINFIZIERT

Lysoformin® Plus

Desinfektions- und Reinigungskonzentrat für
Flächen, Inventar und Medizinprodukte

Désinfectant nettoyant concentré pour les surfaces,
l'équipement et les dispositifs médicaux



CE0482

Produktinformation

Bitte sorgfältig lesen!

Lysoformin® Plus
Konzentrat

Zur gewerblichen Verwendung

ZUSAMMENSETZUNG

100 g Lösung enthalten:
8,9 g Polyhexamethylene biguanide · HCl,
23,2 g Bis-(3-aminopropyl)dodecylamine,
5,0 g Didecyldimethylammoniumchloride
Enthält: (R)-p-Mentha-1,8-diene

ANWENDUNGSGEBIETE

- bei allen bakteriellen Infektionen zur Desinfektion und Reinigung von Flächen und Inventar (auch von Medizinprodukten) **in einem Arbeitsgang**
- Anwendung nach Aufbereitungsanweisung des Medizinproduktsherstellers
- Bekämpfung des infektiösen Hospitalismus
- Desinfektion und hygienische Sauberhaltung aller sanitären Einrichtungen

ART DER ANWENDUNG/DOSIERUNGSANLEITUNG

Lysoformin® Plus ist ein flüssiges Konzentrat, mit dem jede gewünschte Gebrauchsverdünnung durch Zugabe von Wasser (max. Zimmertemperatur) hergestellt werden kann. Immer erst Wasser einfüllen und **Lysoformin® Plus** zugeben

Wischdesinfektion gem. VAH-Verfahren 2015 hohe Belastung	
bakterizid, levurozid	2,00 % – 5 min
	1,00 % – 15 min
	0,75 % – 30 min
	0,50 % – 1 h
	0,25 % – 4 h
Prüfung nach DVV/RKI-Leitlinie	
begrenzt viruzid (inkl. HIV, HBV, HCV) gemäß RKI-Empfehlung 2017*	0,50 % – 15 min
Papovavirus/Polyomavirus/SV40*	0,50 % – 30 min
EURO-Normen	
begrenzt viruzid gemäß EN 14476 (niedrige + hohe Belastung)	0,50 % – 5 min
EN 14476 Rotavirus (niedrige Belastung)	0,50 % – 5 min
EN 14476 MNV (niedrige Belastung)	2,00 % – 2 h
EN 14476 SV40 (niedrige Belastung)	2,00 % – 5 min
EN 14476 SV40 (hohe Belastung)	2,00 % – 15 min
EN 16615 (hohe Belastung)	2,00 % – 5 min

* DVV 2015 (Susp. Test)

Lysoform · Hygiene mit System

Konzentration	0,25%	0,5%	1,0%
Dosiersystem (für 8 Liter Wasser)			
Dosierpumpe (1 Hub = 20 ml)	1 Hub	2 Hübe	4 Hübe

WICHTIG: Immer erst Wasser (ca. Zimmertemperatur) einfüllen und dann das Desinfektionsmittel zugeben. Die Menge des Wassers errechnet sich, wenn von der gewünschten Menge der Gebrauchsverdünnung die Menge des Desinfektionsmittels abgezogen wird.

Mode d'emploi

A lire attentivement!

Lysoformin® Plus
Concentré

Pour usage professionnel

COMPOSITION

100 g de solution contiennent:
8,9 g Polyhexamethylene biguanide · HCl,
23,2 g Bis-(3-aminopropyl)dodecylamine,
5,0 g Chlorure de didécyldiméthyl ammonium
Contient : (R)-p-Mentha-1,8-diene

DOMAINES D'APPLICATION

- désinfection et nettoyage simultanés des surfaces et de l'équipement (y compris des dispositifs médicaux) en cas de toute infection d'origine bactérienne
- application selon les instructions pour le traitement du fabricant des dispositifs médicaux
- lutte contre les infections hospitalières
- désinfection et nettoyage hygiénique de l'équipement sanitaire

MODE D'UTILISATION/DOSAGE

Lysoformin® Plus est un produit concentré liquide avec lequel il est possible de fabriquer toute solution souhaitée en lui ajoutant de l'eau (température max.: ambiante). Toujours remplir le récipient d'eau d'abord et ajouter **Lysoformin® Plus** ensuite.

Désinfection des surfaces par frottage conf. à VAH 2015 souillure importante	
bactéricide, levuricide	2,00 % – 5 mn
	1,00 % – 15 mn
	0,75 % – 30 mn
	0,50 % – 1 h
	0,25 % – 4 h
Tests conf. à DVV/RKI	
efficace vis-à-vis des virus enveloppés (y compris VHB/VIH/VHC) conf. aux recommandations du RKI de 2017*	0,50 % – 15 mn
Papova virus/Polyoma virus/SV40*	0,50 % – 30 mn
Normes européennes	
Efficace vis-à-vis des virus enveloppés conformément à EN 14476 (contamination organique faible et importante)	0,50 % – 5 min
EN 14476 Rotavirus (contamination faible)	0,50 % – 5 min
EN 14476 MNV (contamination faible)	2,00 % – 2 h
EN 14476 SV40 (contamination faible)	2,00 % – 5 min
EN 14476 SV40 (contamination importante)	2,00 % – 15 min
EN 16615 (contamination importante)	2,00 % – 5 min

* DVV 2015 (test de suspension)

Lysoform · L'Hygiène avec Système

concentration	0,25%	0,5%	1,0%
système de dosage (pour 8 l d'eau)			
Pompe doseuse (1 pression = 20 ml)	1 pression	2 pressions	4 pressions

IMPORTANT: Toujours remplir le récipient d'eau. La quantité d'eau est calculée en soustrayant la quantité de désinfectant à ajouter de la quantité de solution désinfectante que l'on veut préparer.

WARN- UND LAGERHINWEISE

- Desinfektionsmittel kühl, aber frostfrei, gut belüftet und trocken sowie für Kinder unzugänglich lagern!
- Beim Umgang mit dem unverdünnten Präparat geeignete Schutzhandschuhe, Schutzbrille und Schutzkleidung tragen.
- Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.

EIGENSCHAFTEN

- aldehyd-, phenol-, phosphatfrei sowie frei von oxidierenden Verbindungen
- umfassend wirkendes, materialschonendes Flächen- und Inventar-Desinfektionsmittel
- reinigungsaktiv ohne Zusatz von Reinigungsmitteln auch bei Verschmutzungen mit organischen Substanzen wie Fett, Eiweiß, Serum
- frischer Geruch
- kalkwasserfest
- biologisch abbaubar

BESONDERE HINWEISE

- a) Inkompatibilitäten
Durch Beimischung üblicher Reinigungsmittel kann die desinfizierende Wirkung von **Lysoformin® Plus** eingeschränkt bzw. aufgehoben werden.
- b) Gegenmaßnahmen bei unsachgemäßem Gebrauch
Sollte das Präparat **Lysoformin® Plus** durch unsachgemäßen Gebrauch in Kontakt mit Schleimhäuten (Augen, Rachen, Magen etc.) gekommen sein, muss sofort ein Arzt aufgesucht werden.
Als Sofortmaßnahme wird die Verdünnung des Präparates empfohlen: Bei oraler Einnahme reichlich Wasser trinken und Notruf wählen, bei Kontakt mit den Augen reichlich mit Wasser spülen.
- c) Sonstiges
Gegenstände/Flächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind nach abgeschlossener Desinfektion mit Trinkwasser nachzuspülen!
- d) **Lysoformin® Plus** sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformationen lesen.

Zertifiziert und in den einschlägigen Listen aufgeführt.

VERSANDEINHEIT/PACKUNG

6 x 1-Liter-Flasche	1865
2 x 5-Liter-Kanister	1869

Zubehör

Dosierpumpe für 5-Liter-Kanister (1 Hub = 20 ml)	3135
---	------

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI/DE STOCKAGE

- Conserver les désinfectants dans un endroit sec, frais, mais à l'abri du gel, bien ventilé et hors de la portée des enfants.
- Porter des gants, des vêtements et des lunettes de protection appropriés pendant la manipulation du produit concentré
- Ne plus utiliser une fois la date de péremption atteinte!

PROPRIÉTÉS

- ne contient ni aldéhydes, ni phénols, ni phosphates ou composés oxydants
- efficacité complète et bonne compatibilité avec les surfaces et les matériaux
- bon pouvoir nettoyant sans addition de détergents, même en cas de souillure importante par matières d'origine organiques comme les graisses, l'albumine, le sérum
- odeur fraîche
- résiste à l'eau calcaire
- bio-dégradable

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

- a) Incompatibilités
L'addition des détergents usuels risque de réduire ou d'éliminer le pouvoir désinfectant de **Lysoformin® Plus**.
- b) Contre-mesures en cas d'utilisation incorrecte
Au cas où **Lysoformin® Plus** viendrait en contact avec les muqueuses (yeux, gorge, estomac etc.), consulter immédiatement un médecin.
Diluer le produit sans attendre en faisant boire une quantité d'eau importante au patient et appeler les urgences.
En cas de projections dans les yeux, rincer abondamment à l'eau.
- c) Autres observations
Les objets/ les surfaces en contact avec les produits alimentaires doivent être rincés à l'eau potable après du processus de désinfection.
- d) Utiliser les désinfectants en toute sécurité. Lisez l'étiquette et le mode d'emploi.

Ce produit est certifié conforme et figure sur les listes appropriées.

CONDITIONNEMENT/EMBALLAGE

6 x flacons de 1 litre	1865
2 bidons de 5 litres	1869

Accessoires

Pompe doseuse pour bidon de 5 l (1 pression = 20 ml)	3135
---	------

Haben Sie spezielle Fragen? Rufen Sie uns an!
Wir rufen sofort zurück.

Vous avez des questions? Contactez-nous au numéro suivant –
Nous vous rappellerion aussitôt!

D: 030 - 77 99 2-0
CH: 056 - 441 69 81



Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH

Kaiser-Wilhelm-Str. 133, D-12247 Berlin
Telefon 030 - 77 99 2-0, Telefax 030 - 77 99 2-269
www.lysoform.de, e-mail: kontakt@lysoform.de

LYSOFORM

Schweizerische Gesellschaft für Antiseptie AG

Postfach 444, CH-5201 Brugg/Windisch
Telefon 056 - 441 69 81, Telefax 056 - 442 41 14
www.lysoform.ch